

 Mesto Prešov	Zmluva o poskytnutí dotácie v sociálnej oblasti č. 4605/2025	Strana 1/4
---	---	---------------

ZMLUVNÉ STRANY

1. Poskytovateľ :

Názov: **Mesto Prešov**
Štatutárny orgán: Ing. František Olša, primátor mesta
Sídlo: Hlavná 73, 080 01 Prešov
IČO: 00327646
DIČ: 2021225673
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a. s.
IBAN: SK05 1111 0000 0066 1991 1008
(d ďalej len „poskytovateľ“)

2. Prijímateľ:

Názov: KOLOBEH ŽIVOTA, o. z.
Štatutárny orgán: PhDr. Jana Pitková
Sídlo: Tkáčska 3, Prešov, 080 01
IČO: 42343356
Bankové spojenie: ČSOB, a. s.
IBAN: SK47 7500 0000 0040 1895 7132
(d ďalej len „prijímateľ“)

uzatvárajú v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojení so Všeobecne záväzným nariadením mesta Prešov č. 17/2023 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Prešov v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Prešov č. 14/2024, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Prešov č. 17/2023 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Prešov (ďalej len „VZN mesta Prešov č. 17/2023“) a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Prešov č. 780/2025 zo dňa 19.05.2025 túto Zmluvu o poskytnutí dotácie v sociálnej oblasti (ďalej len „zmluva“):

Článok 1 ÚČEL ZMLUVY

Účelom zmluvy je poskytnutie dotácie v zmysle VZN mesta Prešov č. 17/2023 na podporu činnosti alebo podujatí alebo aktivít v sociálnej oblasti, ktoré sú zamerané na sociálnu pomoc, podporu zdravia a sociálneho kontaktu pre prijímateľa: **KOLOBEH ŽIVOTA, o. z.**, IČO:42343356 pod názvom: **Víkendové pobyty, letné tábory, Dni nezábudiek, Festival Deadline**, pre členov združenia v termíne **od 01.01.2025 do 30.11.2025**.

 Mesto Prešov	Zmluva o poskytnutí dotácie v sociálnej oblasti č. 4605/2025	Strana 2/4
---	---	---------------

Článok 2

PREDMET ZMLUVY, PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu jednorazovo vo výške **1 977,00 €** na čiastočné pokrytie nákladov súvisiacich so zabezpečením činnosti, podujatí alebo aktivít v sociálnej oblasti zameraných výhradne na sociálnu pomoc, podporu zdravia a sociálneho kontaktu. Dotácia bude vyplatená do 10 pracovných dní od účinnosti zmluvy na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť dotáciu na financovanie výdavkov súvisiacich s realizáciou aktivít stanovených v článku 1 a článku 2 ods. 1 tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť oprávnenému zástupcovi poskytovateľa kontrolu splnenia projektu a čerpania dotácie na stanovený účel.
4. Prijímateľ môže použiť finančné prostriedky aj na úhradu nákladov spojených s realizáciou aktivít uskutočnených v termíne od 20.01.2025 pred dňom podpísania tejto zmluvy.
5. Podľa čl. 5 ods. 6 VZN mesta Prešov č. 17/2023 môže prijímateľ predmetnú dotáciu použiť na úhradu maximálne 70 % oprávnených skutočne preukázaných výdavkov na činnosť podľa čl. 2 tejto zmluvy.
6. Prijímateľ dotácie podľa čl. 8 ods. 3 VZN mesta Prešov č. 17/2023 je povinný zverejniť na svojej webovej stránke alebo na profile sociálnej siete, výšku poskytnutej dotácie spolu s logom alebo erbom mesta. Ak webovú stránku alebo profil sociálnej siete neprevádzkuje, potvrdí to čestným vyhlásením.
7. Ak sa aktivita uskutoční až po podpísaní zmluvy, je prijímateľ dotácie podľa čl. 13 ods. 3 VZN mesta Prešov č. 17/2023 povinný informovať poskytovateľa min. 3 pracovné dni pred usporiadaním aktivity o termíne, čase a mieste organizovania aktivity.

Článok 3

VYÚČTOVANIE DOTÁCIE

1. Prijímateľ dotácie v súlade s čl. 9 ods. 1 VZN mesta Prešov č. 17/2023 je povinný vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie do 30 dní od ukončenia konkrétneho projektu, na ktorý boli finančné prostriedky poskytnuté najneskôr do 10. januára 2026 a doručiť ho na Mestský úrad v Prešove, Odbor sociálnych služieb.
2. Prijímateľ môže v odôvodnenom prípade požiadať Mestský úrad v Prešove, Odbor sociálnych služieb o predĺženie termínu vyúčtovania, a to najneskôr mesiac pred ukončením kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. Ak poskytovateľ tejto žiadosti vyhovie, bude nový termín vyúčtovania predmetom písomného dodatku k tejto zmluve.

 Mesto Prešov	Zmluva o poskytnutí dotácie v sociálnej oblasti č. 4605/2025	Strana 3/4
---	---	---------------

3. V prípade omeškania s vyúčtovaním viac ako 30 dní po stanovenom termíne, ako aj v prípade nesplnenia zmluvných podmienok uvedených v článku 2 ods. 2 tejto zmluvy, je prijímateľ povinný poskytnutú dotáciu vrátiť poskytovateľovi v plnej výške do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o nesplnení zmluvných podmienok.
4. Vyúčtovanie musí obsahovať správu o vyúčtovaní, kópie účtovných dokladov hodnoverne preukazujúce čerpanie finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie, výpisy z bankového účtu a prezenčnú listinu účastníkov akcie, ktorí majú trvalý pobyt v meste Prešov. Súčasťou vyúčtovania je kópia dokladu o zverejnení výšky poskytnutej dotácie zo svojej webovej stránky, prípadne profile sociálnej siete.
5. Nevyčerpané finančné prostriedky je prijímateľ povinný vrátiť do 15 dní od podania vyúčtovania dotácie na účet mesta č. SK05 1111 0000 0066 1991 1008 UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., pobočka Prešov, ako variabilný symbol sa uvedie číslo zmluvy. Prijímateľ zároveň zašle Odboru financií a Odboru sociálnych služieb Mestského úradu v Prešove písomné oznámenie o vrátení nevyčerpaných finančných prostriedkov.
6. Konečné finančné vyúčtovanie overí a schváli Odbor sociálnych služieb Mestského úradu v Prešove. V prípade nesprávneho finančného vyúčtovania sa vyúčtovanie vráti späť prijímateľovi, ktorý zabezpečí jeho správnosť do 15 dní od vrátenia. Ak v lehote do 15 dní nedoručí opravné vyúčtovanie, je povinný ihneď vrátiť poskytovateľovi nesprávne vyúčtovanú časť dotácie.
7. Ak prijímateľ dotácie nepoužije poskytnutú dotáciu na stanovený účel a bude v omeškaní s predložením vyúčtovania podľa čl. 5 ods. 3 písm. b) VZN mesta Prešov č. 17/2023, nebude možné prijímateľovi dotáciu v roku 2026 poskytnúť.

Článok 4 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka).
2. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len prostredníctvom písomného, očíslovaného dodatku podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.

 Mesto Prešov	Zmluva o poskytnutí dotácie v sociálnej oblasti č. 4605/2025	Strana 4/4
---	--	---------------

4. Písomná forma zmluvy je zachovaná, ak právny úkon urobený elektronickými prostriedkami je podpísaný kvalifikovaným elektronickým podpisom a kvalifikovaným elektronickým podpisom vyhotoveným s mandátnym certifikátom. Elektronické vyhotovenie zmluvy je originálom a rovnopis sa nevyhotovuje.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôľe byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Prešove, dňa
„(dátum v elektronickom podpise)“

.....
poskytovateľ
Ing. František Ol'ha
primátor mesta
„(podpísané elektronicky podľa zák. č. 272/2016 Z. z.)“

V Prešove, dňa
„(dátum v elektronickom podpise)“

.....
prijímateľ
PhDr. Jana Pitková
štatutárny zástupca
„(podpísané elektronicky podľa zák. č. 272/2016 Z. z.)“